



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

A

هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

البند 3-2 من جدول الأعمال المؤقت
جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية الحرجية
الدورة الرابعة
روما، 10-12 مايو/أيار 2016
مشروع الغايات والمؤشرات الخاصة بالموارد الوراثية الحرجية

بيان المحتويات

الفقرات

أولاً - مقدمة	1 - 5
ثانياً - معلومات أساسية	6 - 9
ثالثاً - الغرض من الغايات والمؤشرات الخاصة بالموارد الوراثية الحرجية	10 - 15
رابعاً - النهج المقترح لوضع الصيغة النهائية للغايات والمؤشرات الخاصة بالموارد الوراثية الحرجية	16 -
خامساً - الغايات والمؤشرات المقترحة	17 - 22
سادساً - التوجيهات الملتمسة	23 - 24
المرفق 1	1 -
المرفق 2	1 -

طُبِعَ عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحد من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org

أولاً - مقدّمة

1- طلبت هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الهيئة)، في دورتها العادية الثالثة عشرة المنعقدة في عام 2011، إلى منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) مواصلة جهود وضع الغايات والمؤشرات في إطار العمليات المقررة أو المستمرة للتقييم العالمي أو خطط العمل بموجب ولاية الهيئة¹. وطلبت أيضاً إلى جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية مواصلة استعراض الغايات والمؤشرات ضمن قطاعاتها على التوالي، ورفع التوصيات إلى الهيئة لمزيد من التطوير. وشدّدت الهيئة على وجوب أن تكون المؤشرات ذات صلة بالسياسات، وسليمة من الناحية العلمية ومفهومة وعملية ومراعية للتغيرات. وطلبت كذلك الهيئة إلى الفاو بحث كيف يمكن لهذه المؤشرات أن تسهم في رصد التقدّم المحرز باتجاه تحقيق غايات آيتشي للتنوع البيولوجي، وإسداء المشورة بشأنها، لا سيّما الغاية 13²، من الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020، التي اعتمدها المؤتمر العاشر للأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي في عام 2010.

2- ووافقت الهيئة، في دورتها العادية الرابعة عشرة، على خطة العمل العالمية لصون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها المستدام وتنميتها (خطة العمل العالمية)³. واعتمد مؤتمر الفاو بعد ذلك خطة العمل العالمية في يونيو/حزيران 2013⁴.

3- وبحثت جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية الحرجية (جماعة العمل)، في دورتها الثالثة في عام 2014، المؤشرات لرصد تنفيذ خطة العمل العالمية. ونقّحت مشروع قائمة بالمؤشرات⁵، وأوصت بمواصلة تخفيض عدد المؤشرات إلى عدد أقل من المؤشرات الرئيسية التي يمكن التحقق منها⁶. وأقرت الهيئة في دورتها العادية الخامسة عشرة بأنّ هناك حاجة إلى القيام بالمزيد من العمل لوضع الصيغة النهائية لمشروع قائمة المؤشرات الخاصة برصد تنفيذ خطة العمل العالمية. وطلبت الهيئة من المنظمة الاستمرار في العمل بشأن المؤشرات الخاصة بالموارد الوراثية الحرجية، وتنسيق إجراء عملية تشاورية بين الدورات بمشاركة جماعة العمل قبل اجتماعها المقبل لمواصلة تنقيح مشروع قائمة المؤشرات، ولتحديد مجموعة من الغايات لصون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها المستدام وتنميتها⁷.

¹ الفقرة 98 من التقرير CGRFA-13/11/Report.

² الغاية 13 من غايات آيتشي للتنوع البيولوجي: بحلول عام 2020، يتم الحفاظ على التنوع الوراثي للنباتات المزروعة والمستزرعة والحيوانات المستأنسة والأنواع البرية ذات القرابة، بما في ذلك الأنواع الأخرى ذات القيمة الاجتماعية - الاقتصادية، وكذلك ذات القيمة الثقافية، ويكون قد تم وضع وتنفيذ استراتيجيات للتقليل إلى أدنى حد من التآكل الوراثي وصون تنوعها الوراثي.

³ الفقرة 52 من التقرير CGRFA-14/13/Report.

⁴ الفقرة 77 من التقرير C 2013/REP.

⁵ المرفق جيم من التقرير CGRFA/WG-FGR-3/14/Report.

⁶ الفقرة 17 من التقرير CGRFA/WG-FGR-3/14/Report.

⁷ الفقرتان 19 و20 من التقرير CGRFA-15/15/Report.

4- نُظِّمَت العملية التشاورية بشأن الغايات والمؤشرات خلال الفترة من فبراير/شباط إلى مارس/آذار 2016. وطلبت المشاورة معرفة ردود الفعل على نهجٍ مقترح لوضع الصيغة النهائية للغايات والمؤشرات، وكذلك على قائمة بالغايات والمؤشرات وأدوات التحقق. وتمت دعوة كلِّ من الأعضاء في الدورتين الثالثة والرابعة لجماعة العمل، وجهات الاتصال الوطنية بشأن حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم والمنظمات الدولية ذات الصلة إلى إبداء آرائهم. ووردت تعليقات من 10 بلدان⁸. واعتبر جميع المجيبين أنّ النهج المقترح مع مجموعتين من الغايات والمؤشرات نهج معقول وعملي. وبالنسبة إلى الغايات، تمت الإشارة إلى ضرورة أن تتمكن البلدان من رفع تقارير عن التقدم الذي تحرزّه أو الخطوات التي تتخذها باتجاه بلوغ الغايات وليس فقط عند تحقيق الغايات. وذكر عدد من المجيبين أنّه لا بد من القيام بمزيد من العمل بشأن أدوات التحقق وأنّه ينبغي تحديد مجموعة من المصطلحات والمفاهيم المستخدمة أو توضيحها في الخطوط التوجيهية لإعداد التقارير المرحلية القطرية. واعتبر عدد قليل من المجيبين أنّ بعض الغايات والمؤشرات يمكن أن تكون أكثر طموحاً وأنّه يجوز طلب بيانات أكثر تفصيلاً لمؤشرات أخرى (مثلاً بيانات على مستوى المجموعات بدلاً من بيانات على مستوى الأنواع).

5- ومراعاةً للتعليقات الواردة من المشاورة، تعرض هذه الوثيقة نهجاً مقترحاً لوضع الصيغة النهائية للغايات والمؤشرات الخاصة بالموارد الوراثية الحرجية، وقائمة منقحة للغايات والمؤشرات المقترحة. وتقتصر كذلك عملية لوضع الصيغة النهائية لأدوات التحقق من المؤشرات ووضع الخطوط التوجيهية لإعداد التقارير المرحلية القطرية.

ثانياً - معلومات أساسية

6- استندت جماعة العمل إلى الأولويات الاستراتيجية لخطة العمل العالمية كنقطة انطلاق لوضع المؤشرات الخاصة بالموارد الوراثية الحرجية، وبالتالي لم تنظر بعد في أية غايات. وتحدّد خطة العمل العالمية 27 أولوية استراتيجية، مجمعة في أربعة مجالات ذات أولوية، اعتبرت أهدافاً طويلة الأجل. وتدعو معظم الأولويات الاستراتيجية (18) إلى العمل على المستوى الوطني، بينما تشجّع أولويات أخرى على العمل على المستوى الإقليمي (3) وعلى المستوى العالمي (6). وتجدر الإشارة إلى أنّ صياغة العديد من الأولويات الاستراتيجية لا تتيح استخدامها كغايات من دون توضيح إضافي.

7- واشتمل مشروع قائمة المؤشرات⁹، كما ناقشته جماعة العمل في دورتها الثالثة، على 31 مؤشراً. وعلى أساس الدروس المستخلصة من عملية إعداد حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم، ومن خلال بحث البيانات والمعلومات التي وفرتها البلدان لهذا التقرير، يتبيّن أنّ التحقق بالكامل من العديد من المؤشرات الواردة في المشروع لم يكن ممكناً.

⁸ كندا وأثيوبيا وفيجي وفنلندا وألمانيا وهنغاريا ومدغشقر والنرويج والاتحاد الروسي والولايات المتحدة الأمريكية.

⁹ المرفق جيم من التقرير CGRFA/WG-FGR-3/14/Report، <http://www.fao.org/3/a-ml401a.pdf>

8- وينبغي تصميم الغايات والمؤشرات بعناية للحؤول دون تنقيحها أو تنقيح أدوات التحقق ذات الصلة خلال دورات الرصد. وإذا تمّ تنقيح الغايات والمؤشرات أو صقلها بصورة متكررة، فإنّ جهود رصد التقدّم وتحديد الاتجاهات على السواء تصبح حافلة بالتحديات، إن لم تكن مستحيلة. ويمكن مراقبتها في حال تمّ جمع وتحليل النوع نفسه من المعلومات في محطتين زمنيّتين منفصلتين أو أكثر. وإذا كانت الغايات والمؤشرات الخاصة بالموارد الوراثية الحرجية محددة للغاية، فإنّ التغييرات المستقبلية الممكنة في خطة العمل العالمية قد تجعل بعض الغايات والمؤشرات متقدمة. وإذا تمّ بدلاً من ذلك وضع الغايات والمؤشرات على أساس الاحتياجات والإجراءات الأوسع نطاقاً المحددة على مستوى المجالات ذات الأولوية، فمن غير المرجح أن تولّد عملية التنقيح المستقبلية المحتملة لخطة العمل العالمية حاجة إلى تعديلها.

9- وبالنظر إلى ما ورد آنفاً، يتعيّن على جماعة العمل أن توافق في المقام الأول على الغايات الخاصة بالموارد الوراثية الحرجية، على أساس المجالات الأربعة ذات الأولوية لخطة العمل العالمية، ومن ثمّ على قائمة المؤشرات الرئيسية التي تقيس التقدّم المحرز باتجاه تحقيق الغايات.

ثالثاً- الغرض من الغايات والمؤشرات الخاصة بالموارد الوراثية الحرجية

10- وضعت الغايات (التي تعرف أيضاً بالمعايير أو الأهداف) والمؤشرات الخاصة بالموارد الوراثية الحرجية وتمّ اختبارها لأكثر من 20 سنة. وتراوح الغرض من مخططات المؤشرات المتعددة ما بين رصد التنوع الوراثي ضمن مجموعات الأشجار على مستوى وحدة إدارة الغابات¹⁰ وتقييم القدرة التطورية لأنواع الأشجار على الصعيد العالمي¹¹. وفي الختام، تمّ تكييف سائر الغايات والمؤشرات القائمة والمقترحة لغرض محدد.

11- والغرض من الغايات والمؤشرات التي طُلب إلى جماعة العمل وضعها ثلاثي الأبعاد. وينبغي أن تضمن الغايات والمؤشرات ما يلي:

- (1) تحدي الأهداف التي يتعيّن على البلدان تحقيقها باعتبارها استجابة لخطة العمل العالمية، وتعقب كيفية بلوغ العديد من البلدان هذه الأهداف وإلى أي مدى؛
- (2) تحديد الأهداف الخاصة بصون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها وتنميتها، وقياس التقدّم الذي تحرزه البلدان باتجاه تحقيق هذه الأهداف؛

¹⁰ مثلاً: Namkoong et al. 2002. المعايير والمؤشرات الخاصة بإدارة المستدانة للغابات: تقييم ورصد الاختلاف الوراثي. ورقة العمل رقم 37

بشأن الموارد الوراثية الحرجية، منظمة الأغذية والزراعة، <http://www.fao.org/docrep/005/AC649E/AC649E00.HTM>

¹¹ مثلاً: Graudal, L. et al. 2014. مؤشرات التنوع الوراثي من العالمية إلى المحلية للقدرة التطورية في أنواع الأشجار ضمن الغابات وخارجها.

إيكولوجيا وإدارة الغابات 333: 35-51، http://ac.els-cdn.com/S0378112714002825/1-s2.0-S0378112714002825-76f8c349d8d8f96c4a09ef90c22f9852-main.pdf?tid=1e84914c-c672-11e5-8427-00000aacb35f&acdnat=1454063094_76f8c349d8d8f96c4a09ef90c22f9852

(3) المساهمة في رصد التقدم المحرز باتجاه تحقيق الغاية 13 من غايات آيتشي للتنوع البيولوجي (وهدف لاحق يحل محله للفترة 2021-2030) وكذلك الغايات ذات الصلة ضمن أهداف التنمية المستدامة¹².

12- وتشكل الغايات والمؤشرات جزءاً من أدوات التقييم التي يمكن استخدامها لوضع تصوّر لإدارة الموارد الوراثية الحرجية¹³ وتقييمها. وتقسم أدوات التقييم هذه إلى أربعة مستويات من التراتبية، أي الأهداف (أو المبادئ)، الغايات (أو المعايير)، المؤشرات وأدوات التحقق.

- توفر الأهداف تبريراً شاملاً للغايات والمؤشرات وأدوات التحقق. ومن الأمثلة على الأهداف "تحسين حالة التنوع البيولوجي من خلال صون النظم الإيكولوجية والأنواع والتنوع الوراثي" (انظر الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020).
- تجعل الغايات، من قبيل الغاية 13 من غايات آيتشي للتنوع البيولوجي، أهدافاً أكثر جدوى وعملية من دون أن تكون بحدّ ذاتها تدابيراً مباشرة للتنفيذ.
- تركز المؤشرات على عناصر لنظم طبيعية أو من صنع الإنسان يمكن أن تعزى إلى الاستدامة وغيرها من جوانب هذه النظم واستخداماتها أو أن تستخدم بالنيابة عنها.
- أدوات التحقق هي بيانات أو معلومات توفر وسائل للتحقق. ويحتاج كلّ مؤشر إلى أداة تحقق أو أكثر.

13- وتعني هذه التراتبية أنّ العناصر الأربعة هذه مترابطة في ما بينها. وفي معرض وضع الغايات والمؤشرات، من المهم أيضاً النظر في أدوات التحقق. وحسب كيفية صياغة المؤشرات، قد تقتضي البيانات اللازمة للتحقق منها، رصد التغيّرات على مستوى الجزئيات ضمن مجموعات الأشجار أو احتساب المناطق التي تتم إدارتها لصون الموارد الوراثية الحرجية، على سبيل المثال. وإضافة إلى ذلك، ينبغي أن تبني المؤشرات وأدوات التحقق على التوفر الراهن أو المتوقع للبيانات والمعلومات بشأن الموارد الوراثية الحرجية.

14- ولطالما وضعت المؤشرات ضمن إطار مفاهيمي يركز على مؤشرات الحالة والضغط والمنفعة والاستجابة¹⁴. وتحدّد صياغة الغاية إلى حدّ كبير نوع المؤشر (أو المؤشرات) اللازم لتقييم التقدم المحرز في تحقيق غاية معينة. وبعد ذلك، يؤثر نوع المؤشر على اختيار أدوات التحقق. ويقضي رصد تنفيذ خطة العمل العالمية مؤشرات الحالة والاستجابة بالدرجة الأولى. ومن الأهمية بمكان تذكّر أنّ وضع المؤشرات ينطوي دائماً على مقايضات بين ما الذي ينبغي رصده وما الذي يمكن رصده في ضوء الموارد البشرية والمالية المتاحة.

¹² أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة، <https://sustainabledevelopment.un.org/?menu=1300>

¹³ انظر Boyle, T.J. 2000. المعايير والمؤشرات لصون التنوع البيولوجي، في (Young, A. G., Boshier, D. H., Boyle, T. J. (Eds.)، العلم

الوراثية الخاصة بصون الغابات: المبادئ والممارسة. Wallingford, CABI Publishing، ص. 239-251.

¹⁴ انظر برنامج الأمم المتحدة للبيئة/اتفاقية التنوع البيولوجي/فريق الخبراء التقنيين المخصص المعنى بمؤشرات الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي

2011. تقرير مجموعة الخبراء الفنية المخصصة بشأن مؤشرات الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020،

<https://www.cbd.int/doc/meetings/ind/ahteg-sp-ind-01/official/ahteg-sp-ind-01-03-en.pdf>

15- ومؤخراً، بُحثت أيضاً الغايات والمؤشرات في منتديات دولية أخرى. وفي سبتمبر/أيلول 2015، اعتمدت الجمعية العامة للأمم المتحدة القرار تحويل *علمنا: جدول أعمال التنمية المستدامة لعام 2030*¹⁵ الذي يحدّد 17 هدفاً من أهداف التنمية المستدامة ومجموعة من الغايات ذات الصلة. ويشمل كذلك جدول الأعمال لعام 2030 غايات متعلّقة بصون النظم الإيكولوجية الحرجية وترميمها واستخدامها المستدام (الغاية 15-1)، وتنفيذ الإدارة المستدامة للغابات (الغاية 15-2). وتعمل حالياً اللجنة المشتركة بين الوكالات ومجموعة الخبراء المعنية بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة، والتي تضم الفاو من بين أعضائها، على وضع مؤشرات لرصد أهداف التنمية المستدامة والغايات المتصلة بها.

رابعاً- النهج المقترح لوضع الصيغة النهائية للغايات والمؤشرات الخاصة بالموارد الوراثية الحرجية

16- في ضوء ما ورد أعلاه، يُقترح النهج التالي لوضع الصيغة النهائية للغايات والمؤشرات الخاصة بالموارد الوراثية الحرجية:

- (1) توافق جماعة العمل على مجموعتين من الغايات والمؤشرات الخاصة بالموارد الوراثية الحرجية؛ ومجموعة لرصد استجابات البلدان لخطة العمل العالمية ومجموعة أخرى لتقييم حالة صون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها وتنميتها. وينبغي أن تتكوّن المجموعة الأولى من المؤشرات من مؤشرات الاستجابة بالدرجة الأولى والمجموعة الثانية من مؤشرات الحالة.
- (2) تصاغ الغايات والمؤشرات على أساس الاحتياجات والإجراءات الأوسع نطاقاً المحددة على مستوى المجالات ذات الأولوية في خطة العمل العالمية.
- (3) تركز الغايات والمؤشرات على الإجراءات التي ينبغي تطبيقها على المستوى الوطني. وستتم دعوة الشبكات الإقليمية و/أو الإقليمية الفرعية المعنية بالموارد الوراثية الحرجية والمنظمات الدولية إلى إعداد تقارير منفصلة بشأن الإجراءات التي نفذتها على المستويين الإقليمي والعالمي، على التوالي.

خامساً- الغايات والمؤشرات المقترحة

17- تبعاً للنهج المقترح لوضع الصيغة النهائية للغايات والمؤشرات، وعلى أساس قائمة مشروع المؤشرات التي ناقشتها جماعة العمل في دورتها الثالثة، تُقترح مجموعتان من الغايات والمؤشرات. وتمّ النظر في توصية جماعة العمل بتخفيض عدد المؤشرات إلى عدد أقل من المؤشرات الرئيسية التي يمكن التحقق منها، وفي ردود الفعل الواردة من عملية التشاور في معرض صياغة الغايات والمؤشرات المقترحة.

18- في المجموعة الأولى، على النحو الوارد في *الرفق I*، يحظى كلّ مجال ذو أولوية في خطة العمل العالمية بغاية واحدة ومؤشرين أو أكثر يركّزان على الإجراءات الرئيسية الهامة لتحقيق الغايات المقترحة. وتوفّر الغايات أهدافاً

¹⁵ الوثيقة A/RES/70/1، <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N15/291/89/PDF/N1529189.pdf?OpenElement>

واضحة للبلدان، وتتعمّق المؤشرات ما إذا كانت البلدان قد اتخذت هذه الإجراءات استجابةً لخطة العمل العالمية. وجمعت الأولويات الاستراتيجية المترابطة على نحو وثيق في خطة العمل العالمية تحت مؤشر واحد (مثلاً، سُعزّز النظم الوطنية في الموقع لصون الموارد الوراثية الحرجية في حال اتخذت البلدان الإجراءات التي تحثّ عليها الأولويات الاستراتيجية 5 و7 و8 و9. وفي ما يلي الغايات الأربع المقترحة على البلدان للاستجابة لخطة العمل العالمية:

- (1) زيادة توفّر البيانات والمعلومات بشأن الموارد الوراثية الحرجية؛
- (2) تعزيز النظم الوطنية في الموقع وخارجه لصون الموارد الوراثية الحرجية؛
- (3) تعزيز البرامج الخاصة ببذور الأشجار وتربيتها وكذلك جهود الإرشاد بشأن استخدام الموارد الوراثية الحرجية؛
- (4) استحداث آليات وطنية للتنسيق بشأن الموارد الوراثية الحرجية، ووضع وتنفيذ استراتيجيات وطنية لصون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها.

19- وبعد ذلك، تُقترح عشرة مؤشرات إضافة إلى الأدوات الممكنة للتحقق منها في المرفق 1 لرصد عدد البلدان التي حققت هذه الغايات أو أحرزت تقدماً باتجاه تحقيقها.

20- وتتكوّن المجموعة الثانية، الواردة في المرفق 2، من أربع غايات متعلّقة بحالة صون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها وتنميتها، على النحو التالي:

- (1) تقييم الموارد الوراثية الحرجية وتوصيفها؛
- (2) صون الموارد الوراثية الحرجية في الموقع، وتنفيذ تدابير تكميلية خارج الموقع؛
- (3) تعزيز استخدام الموارد الوراثية الحرجية وتنميتها؛
- (4) تعزيز السياسات والقدرات الداعمة لصون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها المستدام.

21- سوف يتم رصد التقدّم المحرز باتجاه تحقيق هذه الغايات بواسطة 10 مؤشرات تركّز على حالة صون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها وتنميتها. وتُقترح أيضاً أدوات التحقق الخاصة بهذه المؤشرات.

22- وسيعرض مشروع جدول زمني لرصد تنفيذ خطة العمل العالمية كوثيقة منفصلة¹⁶ لتنظر فيها جماعة العمل في هذه الدورة. ووفقاً لمشروع الجدول الزمني، يتوقّع من البلدان أن ترفع التقارير المرحلية القطرية إلى الفاو بحلول ديسمبر/كانون الأوّل 2017 لإعداد التقرير الأوّل للتنفيذ. وستوضع الخطوط التوجيهية لإعداد التقارير المرحلية القطرية بمجرد اعتماد الهيئة للغايات والمؤشرات الخاصة بالموارد الوراثية الحرجية. وستشرح الخطوط التوجيهية بالتفصيل أدوات التحقق، وتشمل مسرداً للمصطلحات لأغراض إعداد التقارير. وستوضع الصيغة النهائية للخطوط التوجيهية بالتشاور مع جماعة العمل وجهات الاتصال الوطنية بشأن الموارد الوراثية الحرجية بحلول مارس/آذار 2017¹⁷.

¹⁶ الوثيقة CGRFA/WG-FGR-4/16/4.

¹⁷ المرفق من الوثيقة CGRFA/WG-FGR-4/16/4.

وبالنسبة إلى المجموعة الأولى من الغايات والمؤشرات، يمكن أن تُبلغ البلدان عن التقدم المحرز من خلال الإشارة إلى درجة تحقيق الغايات على مقياس من نوع ليكرت (مثلاً في حال استكمال عملية وضع قائمة جرد وطنية للموارد الوراثية الحرجية أو ترتيب مشابه، أو استمرار هذه العملية أو عدم البدء بها). وستعدّ خطوط توجيهية منفصلة للشبكات الإقليمية والمنظمات الدولية التي تسهم في تنفيذ خطة العمل العالمية.

سادساً- التوجيهات الملتزمة

23- قد ترغب جماعة العمل في:

- (1) استعراض الغايات والمؤشرات المقترحة للموارد الوراثية الحرجية وتنقيحها، حسب الاقتضاء؛
- (2) إسداء التوجيهات، حسبما هو ملائم، لوضع الصيغة النهائية لأدوات التحقق ووضع الخطوط التوجيهية لإعداد التقارير المرحلية القطرية.

24- قد ترغب جماعة العمل في توصية الهيئة بأن:

- (1) تبحث الغايات والمؤشرات الخاصة بالموارد الوراثية الحرجية، على النحو المنقح من جانب جماعة العمل، بغرض اعتمادها؛
- (2) تطلب إلى منظمة الأغذية والزراعة وضع الصيغة النهائية لأدوات التحقق، ووضع الخطوط التوجيهية لإعداد التقارير المرحلية القطرية، وكذلك الخطوط التوجيهية للإبلاغ للشبكات الإقليمية والمنظمات الدولية؛
- (3) تطلب إلى جماعة العمل وجهات الاتصال الوطنية استعراض أدوات التحقق والخطوط التوجيهية لإعداد التقارير المرحلية القطرية، عبر وسائل إلكترونية، بحلول شهر مارس/آذار 2017.

المرفق 1

الغايات والمؤشرات وأدوات التحقق المقترحة لرصد تنفيذ خطة العمل العالمية لصون الموارد الوراثية الحرجية، واستخدامها المستدام، وتنميتها.

المجال ذو الأولوية	الغاية	المؤشر (الاستجابة)	أداة (أدوات) التحقق
تحسين توفّر المعلومات بشأن الموارد الوراثية الحرجية والنفاز إليها	زيادة توفّر البيانات والمعلومات بشأن الموارد الوراثية الحرجية	حجم قوائم الجرد الوطنية للموارد الوراثية الحرجية أو الترتيبات المشابهة	عدد وقائمة البلدان التي تحظى بقوائم جرد وطنية عملية للموارد الوراثية الحرجية أو ترتيبات مشابهة
		حجم نظم المعلومات الوطنية المحدثة بشأن الموارد الوراثية الحرجية	عدد وقائمة البلدان التي تحظى بنظام أو نظم معلومات وطنية محدثة بشأن الموارد الوراثية الحرجية
صون الموارد الوراثية الحرجية في الموقع وخارجه	تعزيز النظم الوطنية لصون الموارد الوراثية الحرجية في الموقع وخارجه	حجم النظم الوطنية لصون الموارد في الموقع	عدد وقائمة البلدان التي تحظى بنظم وطنية عملية لصون الموارد في الموقع
		حجم النظم الوطنية لصون الموارد خارج الموقع	عدد وقائمة البلدان التي تحظى بنظم وطنية عملية لصون الموارد خارج الموقع
الاستخدام المستدام للموارد الوراثية الحرجية وتنميتها وإدارتها	تعزيز البرامج الخاصة ببذور الأشجار وتربيتها، وكذلك جهود الإرشاد بشأن استخدام الموارد الوراثية الحرجية	حجم البرامج الوطنية الخاصة ببذور الأشجار	عدد وقائمة البلدان التي تحظى ببرامج وطنية عملية لبذور الأشجار أو ترتيبات مشابهة
		حجم برامج تربية الأشجار	عدد وقائمة البلدان التي تحظى ببرامج عملية لتربية الأشجار
		حجم جهود الإرشاد التي تعزّز الاستخدام الملائم للموارد الوراثية الحرجية	عدد وقائمة البلدان التي تحظى ببرامج أو أنشطة مستمرة للإرشاد بشأن

استخدام الموارد الوراثة الحرجية			
عدد وقائمة البلدان التي تحظى بآليات وطنية للتنسيق بشأن الموارد الوراثة الحرجية	حجم الآليات الوطنية للتنسيق بشأن الموارد الوراثة الحرجية	استحداث آليات وطنية للتنسيق بشأن الموارد الوراثة الحرجية، ووضع وتنفيذ استراتيجيات وطنية لصون الموارد الوراثة الحرجية واستخدامها وتنميتها	السياسات والمؤسسات وبناء القدرات
عدد وقائمة البلدان التي تنفذ استراتيجيات وطنية لصون الموارد الوراثة الحرجية واستخدامها	حجم الاستراتيجيات الوطنية لصون الموارد الوراثة الحرجية واستخدامها		
عدد وقائمة البلدان التي تسهم استراتيجيتها الوطنية في تنفيذ الاستراتيجيات الإقليمية أو الفرعية لصون الموارد الوراثة الحرجية	مدى مساهمة الاستراتيجيات الوطنية في تنفيذ الاستراتيجيات الإقليمية أو الإقليمية الفرعية لصون الموارد الوراثة الحرجية		

* يمكن للبلدان أن تبلغ عن التقدم المحرز من خلال الإشارة إلى درجة تحقيق الغايات على مقياس من نوع ليكرت.

المرفق 2

الغايات والمؤشرات وأدوات التحقق المقترحة لتقييم حالة صون الموارد الوراثة الحرجية واستخدامها وتنميتها.

المجال ذو الأولوية	الغاية	المؤشر (الحالة)	أداة (أدوات) التحقق
تحسين توفر المعلومات بشأن الموارد الوراثة الحرجية والنفوذ إليها	تقييم الموارد الوراثة الحرجية وتوصيفها	تقييم الموارد الوراثة الحرجية	عدد وقائمة الأنواع التي تم توثيق نطاق التوزيع الوطني من أجلها
		توصيف الموارد الوراثة الحرجية	عدد وقائمة الأنواع التي تم توصيف نطاق التوزيع الوطني من أجلها على

<p>أساس معلومات غير جزئية (مثلاً تجارب المصدر، أو تقسيم المناطق الإيكولوجية أو المناخية)</p> <p>عدد وقائمة الأنواع التي تمّ توصيف نطاق التوزيع الوطني من أجلها على أساس معلومات جزئية (مثلاً أخذ العينات على مستوى النطاق للمجموعات لأغراض دراسات الواسم الجزئي).</p>			
<p>عدد وقائمة الأنواع المشمولة في برامج صون الموارد في الموقع</p> <p>المساحة المحددة (بالمكتارات) والتي تتم إدارتها لصون الأنواع في الموقع</p> <p>عدد المجموعات التي تصان في الموقع حسب النوع</p>	<p>حجم الموارد الوراثية الحرجية التي تصان في الموقع</p>	<p>يتم صون الموارد الوراثية الحرجية في الموقع وتنفيذ تدابير تكميلية لصون الموارد خارج الموقع</p>	<p>صون الموارد الوراثية الحرجية في الموقع وخارجه</p>
<p>عدد وقائمة الأنواع المشمولة في برامج صون الموارد خارج الموقع</p> <p>المساحة المحددة (بالمكتارات) والتي تتم إدارتها لصون الأنواع خارج الموقع</p>	<p>حجم الموارد الوراثية الحرجية التي تصان خارج الموقع</p>		

عدد المجموعات التي تصان خارج الموقع حسب النوع عدد الموافقات خارج الموقع (البذور وبنوك الاستنساخ) حسب النوع			
عدد وقائمة الأنواع المشمولة في البرامج الوطنية لبذور الأشجار عدد وقائمة الأنواع المشمولة في برامج تربية الأشجار	الأنواع في المشمولة في البرامج الخاصة بالبذور والتربية (بما في ذلك التعاون الدولي في مجال تربية الأشجار والجهود المبدولة من القطاع الخاص)	تم تعزيز استخدام الموارد الوراثية الحرجية وتنميتها	الاستخدام المستدام للموارد الوراثية الحرجية وتنميتها وإدارتها
المساحة (بالهكتارات) وعدد منصات البذور حسب الأنواع المساحة (بالهكتارات) وعدد بساتين البذور حسب الأنواع حجم (متوسط العدد في السنة) مخزون الزرع الذي يتم إنتاجه من خلال الإكثار الكلي والمجهري حسب الأنواع	إنتاج مواد تكاثر الأشجار		
دورة الاختبار والاختيار (الجيل الأول والثاني وغير ذلك) حسب النوع	برامج حالة تربية الأشجار		
عدد البلدان التي أدمجت صون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها في برامجها الحرجية الوطنية و/أو سياساتها الوطنية بشأن الغابات	إدماج صون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها في السياسات الوطنية ذات الصلة	تم تعزيز السياسات والقدرات الداعمة لصون الموارد الوراثية الحرجية وإستخدامها المستدام	السياسات والمؤسسات وبناء القدرات

<p>عدد البلدان التي أدمجت صون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها في خطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي و/أو السياسات ذات الصلة عدد البلدان التي أدمجت صون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها في استراتيجياتها الوطنية للتكيف مع تغير المناخ</p>			
<p>عدد البلدان المشاركة في الشبكات الإقليمية/الإقليمية الفرعية للموارد الوراثية الحرجية</p>	<p>المشاركة في جهود التعاون الإقليمي/الإقليمي الفرعي بشأن الموارد الوراثية الحرجية</p>		
<p>عدد البلدان والمنظمات الوطنية المشاركة في جهود التعاون الدولي في مجال البحوث والتطوير بشأن الموارد الوراثية الحرجية</p>	<p>المشاركة في جهود التعاون الدولي في مجال البحوث والتطوير بشأن الموارد الوراثية الحرجية</p>		